



*Let the mind manage the body
Que l'esprit gère le corps*

**MAURITIUS
EXAMINATIONS
SYNDICATE**

**NATIONAL
CERTIFICATE
OF EDUCATION**

URDU

Specimen paper
for first assessment in October 2020

Acknowledgements:

The MES would like to place on record its gratitude and appreciation to all stakeholders who contributed to the development of the specimen assessment materials - the Educators (from the mainstream and extended stream), academics from the MGI and the MIE, representatives of the Ministry of Education and HR, TE and SR and representatives of recognised unions - who, at different stages in the development of the assessment, have been members of technical committees, validation committees and Secondary School Examination Committees that were set up by the MES. We are also grateful to the Rectors, Educators and students who took part in the trialling process of the specimen papers. The contribution of all these stakeholders provided us with vital information and feedback which fed into the production of the specimen papers.

1. Background

At the end of the Nine-Year Continuous Basic Education (NYCBE) cycle, all students from the Regular and Extended programmes take the National Certificate of Education (NCE) Assessment. This assessment is in line with the philosophy defined in the National Curriculum Framework (NCF) Grades 7, 8 and 9 (MIE, 2016)¹ and the learning outcomes detailed in the Teaching and Learning Syllabus (MIE, 2017)².

The assessment will be carried out in the following subjects:

- English
- Mathematics
- French
- Science
- Information and Communication Technology
- Technology Studies
- Business and Entrepreneurship Education (BEE)
- Social and Modern Studies (SMS)
- Art and Design
- An optional core subject (Asian Languages, Arabic and Kreol Morisien, if chosen by the candidate)

A 7-point grading structure will be used in each subject, as illustrated below:

Numerical Grade	Marks
1	85 and above
2	75 and above but below 85
3	65 and above but below 75
4	55 and above but below 65
5	45 and above but below 55
6	35 and above but below 45
7	Less than 35

¹ Mauritius Institute of Education, 2016, *National Curriculum Framework Nine-Year Continuous Basic Education Grades 7,8 & 9*, Republic of Mauritius

² Mauritius Institute of Education, 2017, *National Curriculum Framework Nine-Year Continuous Basic Education Grades 7,8 & 9*, Republic of Mauritius

2. Purpose of the NCE Assessment

The main purpose of the NCE Assessment is to measure and certify learning that has taken place at the end of the NYCBE cycle. The information gathered from the assessment will be used for:

- Certification

Meeting the minimum requirements on the NCE assessment (see the Award Rules in the Annual Programme) will lead to the candidate being conferred an NCE certificate which will be recognised at Level 2 on the National Qualifications Framework.

- Promotion to Grade 10

Assessment results from the NCE will guide schools in determining whether students get promoted to Grade 10.

- Orientation

The NCE assessment will provide information to guide students as to whether they want to continue in the general or in the technical/vocational stream. Within the general stream, it may guide students in their choice of subjects as from Grade 10.

- Admission to academies

Performance in the NCE Assessment will determine whether candidates are admitted to academies. The following extract from the Education Act indicates the criteria for admission to academies:

Priority of admission to Grade 10 in an Academy shall be determined on the basis of the grade aggregate and the relative performance of the eligible pupil in the best 8 core subjects, including English, French and Mathematics, at the NCE assessment and the choice of the responsible party.

3. Guiding principles in Assessment

A number of key principles of assessment guided the development of the NCE assessment.

(i) Validity

Validity is a central concept in assessment. In simple terms, it refers to the extent to which an assessment measures what it is supposed to be measuring. Validity also refers to the extent to which the assessment is providing evidence of candidates' achievement levels. An assessment is considered valid if it meets its purposes. (Edwards et al, 2017)³

(ii) Reliability

Reliability, another crucial concept in assessment, refers to producing reliable, stable and consistent results over time. Ensuring reliability requires clear and consistent processes for the setting, marking and grading of the NCE assessment.

(iii) Impact

The NCE Assessment aims at having positive effects on teaching and learning with positive washback into the curriculum and into the educational system. An important consideration during the development of this assessment was the potential impact that it would have on the life chances of candidates, allowing for maximum inclusion and retention of students in the system while maintaining standards.

(iv) Fairness

Needs and characteristics of learners were considered in the design of the NCE assessment so as not to disadvantage any group or individual. Care has been taken to minimise cultural and gender biases and to accommodate the different abilities and the social, cultural and linguistic backgrounds of candidates.

³ Edwards, M.C., Slagle, A., Rubright, J.D. and Wirth, R.J., 2018. Fit for purpose and modern validity theory in clinical outcomes assessment. *Quality of Life Research*, 27(7), pp.1711-1720

4. Designing the NCE Urdu Assessment – The key considerations

On top of the fundamental assessment considerations spelt out in the previous section, the following key questions underpinned the design of the NCE Assessment for **Urdu**.



(Source: Cambridge Assessment English, 2018)

4.1 Official guidelines

To ensure that all the candidates are given a fair chance of showing they have acquired the necessary knowledge, skills and competencies, the paper has been designed with 50% of items at basic level, 20% at intermediate level and 30% of items at proficient level.

4.2 What will be assessed and how?

The NCE assessment in **Urdu** will assess the proficiency of candidates at the end of the NYCBE cycle in reading, writing, grammar and use of **Urdu** and in translation.

The tables below give a breakdown of the different learning areas, the kinds of tasks set and the marks allocated.

	Task	Mark Allocation
Reading (25 %)	Task 1 - Reading a short note or short notes, message, letter, poster or a short informative passage and locating explicit information.	10 marks
	Task 2 - Reading of an extended passage. Location of explicit and implicit information, vocabulary in context, personal response, synthesizing information, identifying main ideas, follow chronology of events.	15 marks

	Task	Mark Allocation
Writing (25%)	Task 1 – Functional Writing: a short note, e-mail or card (50-60 words)	10 marks
	Task 2 – Extended Writing. Narrative or descriptive composition. 150-175 words.	15 marks

	Task	Mark Allocation
Grammar and Use of Target Language (40%)	Task 1 – Spelling, Punctuation, Grammar (MCQs, Open ended etc...)	15 marks
	Task 2 – Vocabulary (MCQs)	5 marks
	Task 3 – Word Formation	5 marks
	Task 4 – Proofreading task with mistakes identified.	5 marks
	Task 5 – Cloze Text	10 marks

	Task	Mark Allocation
Translation (10%)	Task 1 – Translation of words. Five words to be translated from English to the target language.	5 marks
	Task 2 – Translation of a short paragraph from English to the target language.	5 marks

4.3 Who will be assessed?

A major consideration in the conception of the paper was to cater for the entire ability range of the entire student population. This, in effect, meant designing a paper that would be fair to all students, whether from the extended stream or the mainstream, while ensuring that Grade 9 standards are maintained.

4.4 How will the assessment be beneficial for learners?

The NCE assessment in Urdu aims at being beneficial to learners in different ways. Firstly, it will encourage the teaching and learning of the key competencies and skills in Urdu. It will also provide feedback to learners and stakeholders in general about the overall proficiency level achieved. By assessing functional literacy through a series of

authentic tasks, as well as assessing more traditional academic tasks, it aims at providing a firm grounding in Urdu as students progress through the system, whether they wish to continue to the academic stream or move to the technical/vocational stream.

5. The Paper Description

Question 1: (15 marks)

This question will assess knowledge of basic Urdu grammar, spelling and punctuation. Multiple-choice items, matching, fill-in-the blanks, ticking the right option and open ended items may all be set to elicit the required information from candidates.

Question 2: (5 marks)

This question will assess knowledge of basic vocabulary in **Urdu** in context. MCQ items will be set.

Question 3: (10 marks)

This question will assess functional reading at a basic level. Candidates will be required to read a short note or short notes / letter / e-mail / poster / message and show understanding by locating explicit information from the given text(s).

Question 4: (5 marks)

This question will assess candidates' knowledge and ability to apply word formation **rules in Urdu**. A short paragraph will be set and candidates will have to complete the text by effecting the required transformations.

Question 5: (5 marks)

This question will assess candidates' ability to deal with grammar and spelling in context. A short paragraph containing grammatical and spelling mistakes will be set and candidates will be required to correct these mistakes.

Question 6 A: (5 marks)

This task will be a closed Cloze Text. Candidates will be required to complete a text with 5 gaps using one suitable word to be chosen from a given list.

Question 6 B:**(5 marks)**

This task will be an open Cloze Text. Candidates will be required to complete a text with 5 gaps using one suitable word. No list will be given.

Question 7:**(10 marks)**

This question will assess functional writing. Candidates will be required to write 50-60 words on a given task – writing a short note, e-mail, letter or card. They will be assessed on their ability to complete the task properly and their accurate use of **Urdu**.

Question 8:**(15 marks)**

This question will assess candidates' ability to read an extended passage of a narrative or informative type. Candidates will be assessed, inter alia, on their ability to locate explicit information, make inferences, synthesise information, explain the meaning of words as used in the given context, follow the chronology of events, identify main ideas and offer personal response.

Question 9 A:**(5 marks)**

This question will assess candidates' ability to translate common English words into the target language.

Question 9 B:**(5 marks)**

This question will assess candidates' ability to translate a short paragraph from English into the target language.

Question 10:**(15 marks)**

This question will assess candidates' ability to produce an extended piece of writing in 150-175 words. They will be required to write one composition out of a choice of a narrative, argumentative or descriptive topics.



*Let the mind manage the body
Que l'esprit gère le corps*

mauritiusexaminationssyndicatemauritiusexaminationssyndicatemauritiusexaminationssyndicatemauritiusexaminationssyndicate
mauritiusexaminationssyndicatemauritiusexaminationssyndicatemauritiusexaminationssyndicatemauritiusexaminationssyndicate

Index Number:

NATIONAL CERTIFICATE OF EDUCATION

Specimen paper for first assessment in October 2020

URDU (N 610)

TIME: 2 HOURS 15 MINUTES

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

1. Write your Index Number in the space provided above.
2. Write in dark blue or black ink.
3. Answer all questions.
4. All answers must be written in the spaces provided.
5. Any rough working should be done in this booklet.
6. Do not use correction fluid.
7. The total of the marks for this paper is **100**.
The number of marks is given in brackets for each question or part question.
8. Check that this assessment booklet consists of **10** questions printed on **14** pages from pages **2** to **15**.
9. Any discrepancy in the document must be immediately notified to the invigilator.

۶۔ ان میں سے کون سا لفظ اسم ہے ؟

- ا۔ دوڑنا
ب۔ خوبصورت
ج۔ میز
د۔ ایماندار

۷۔ امجد نے بازار سے خریدیں۔

- ا۔ سبزی
ب۔ سبزہ
ج۔ سبزیوں
د۔ سبزیاں

۸۔ میرے ابا جان کپڑے پہن کر کام پر جاتے ہیں۔

- ا۔ ساف
ب۔ صاف
ج۔ صفائی
د۔ صف

۹۔ سارا رہتی ہے وہاں ہسپتال نہیں ہے۔

- ا۔ کہاں
ب۔ جہاں
ج۔ وہاں
د۔ یہاں

۱۰۔ میری بہن جماعت میں پڑھتی ہے۔

- ا۔ تین
ب۔ تیسرے
ج۔ تیسری
د۔ تیسرا

۱۱۔ ذیل کے جملے کو زمانہ مستقبل میں لکھیے۔

استاد بچوں کو کہانی سناتے ہیں۔

۱۲۔ مَوْنِث میں لکھیے۔

بیل گھاس کھاتا ہے۔

..... گھاس کھاتی ہے۔

۱۳۔ مناسب لفظ چُن کر خالی جگہ میں لکھیے۔

بچے اسکول گھر واپس آتے ہیں۔

ا۔ کو ب۔ سے

ج۔ پر د۔ میں

۱۴۔ خط کشیدہ لفظ کا مترادف لکھیے۔

دکان دار کے پاس ایک بڑی گاڑی ہے۔ وہ دولت مند ہے۔

۱۵۔ خط کشیدہ لفظ کی اصلاح کیجیے۔

پورٹ لوئس میں ایک بہت پُرانی ایمارت ہے۔

Question 2 (5 marks)

صحیح جواب کے حرف پر دائرہ ○ بنائیے۔

۱۔ سبزی کاٹنے کے لیے چاہیے۔

- ۱۔ قلم
ب۔ چھری
ج۔ چچ
د۔ مگ

۲۔ کھانا کھانے سے پہلے ہاتھ لیجیے۔

- ۱۔ دھو
ب۔ دیکھ
ج۔ پڑھ
د۔ رنگ

۳۔ فلم بہت ہی تھی۔ ہمیں خوب لطف آیا۔

- ۱۔ لمبی
ب۔ خراب
ج۔ دلچسپ
د۔ خوفناک

۴۔ وہ اتنا خوش تھا کہ سے ہنسنے لگا۔

- ۱۔ زور زور
ب۔ آہستہ آہستہ
ج۔ جلدی جلدی
د۔ رفتہ رفتہ

۵۔ جوتے بہت تھے اسی لیے میں نے نہیں خریدے۔

- ۱۔ سستے
ب۔ مہنگے
ج۔ صاف
د۔ خوبصورت

Question 3A (5 marks)

مندرجہ ذیل دعوت نامہ پڑھیے پھر خالی جگہوں کو مناسب جواب سے پُر کیجیے۔

جناب محمد علی خاں اور اُن کی بیوی محترمہ زارا
آپ کو اپنے گھر کے سبھی لوگوں کے ساتھ اپنے بیٹے

احمد

اور

رضیہ

(رفیق اور رقیہ سلامت علی کی بیٹی)

کی شادی میں دعوت دیتے ہوئے بڑی خوشی محسوس کر رہے ہیں۔

نکاح : پورٹ لوئس کی جامع مسجد میں اتوار ۱۴ فروری ۲۰۱۹ء کو دوپہر ڈیڑھ بجے طے پایا ہے۔

ولیمہ : شام ساڑھے پانچ بجے سے سرعبدالرزاق محمد ہال فینکس میں۔

آپ کی شرکت سے ہمیں بڑی خوشی ہوگی۔

دعاؤں کا طالب

جناب محمد علی خاں اور محترمہ زارا علی خاں

رائل روڈ - واکوا

دعوت نامے کی معلومات مکمل کیجیے۔

مثال :	دلہے کا نام	:	احمد
[1]	دلہن کا نام	:
[1]	نکاح کہاں ہوگا	:
[1]	نکاح کی تاریخ	:
[1]	نکاح کا وقت	:
[1]	ولیمہ کی جگہ	:

Question 3B (5 marks)

مندرجہ ذیل کارڈ غور سے پڑھیے پھر سوالوں کے جواب لکھیے۔

پیاری عالیہ ،
 امید ہے کہ تم خیریت سے ہو۔ میں اپنے ماموں کے یہاں سویاک میں خوشی خوشی چھٹی منا رہی ہوں۔ اپنے ماموں زاد بھائیوں اور بہنوں کے ساتھ بہت اچھا وقت گزار رہی ہوں۔ آج ہم سمندر میں تیرنے گئے تھے اور کل ہم سینما گھر جانے کے بارے میں سوچ رہے ہیں۔ مجھے نئی فلم ” ڈنگل “ دیکھنے کا بہت شوق ہے۔
 جمعہ کو ماموں سلیم کی سالگرہ بھی ہے۔ میں ان کے لئے ایک خوبصورت تحفہ خریدنا چاہتی ہوں۔ ایک قمیص خریدنے کو سوچ رہی ہوں۔ ان کو قمیص بہت پسند ہے۔
 ابھی کے لئے اتنا ہی عالیہ۔ گھر پہنچتے ہی میں تم کو فون کروں گی۔ جلد ملیں گے۔
 فہمیدہ

مثال : کس نے کارڈ لکھا؟

جواب : فہمیدہ

۱۔ فہمیدہ اپنی چھٹیاں کیسے منا رہی ہے؟ [1]

۲۔ فہمیدہ کے ماموں کہاں رہتے ہیں؟ [1]

۳۔ فہمیدہ اپنے ماموں زاد بھائیوں اور بہنوں کے ساتھ کیا کر رہی ہے؟ [1]

۴۔ کون سی فلم فہمیدہ دیکھنا چاہتی ہے؟ [1]

۵۔ ماموں کے لئے فہمیدہ کیا خریدنا چاہتی ہے؟ [1]

Question 4 (5 marks)

بریکٹ میں دیے گئے لفظوں کو صحیح شکل دے کر خالی جگہوں کو پُر کیجیے۔

موریشس کی خوبصورتی (خوبصورت) کی وجہ سے بہت سے سیاح یہاں آتے ہیں۔ سیاح

..... (سمندر) علاقوں میں رہنا پسند کرتے ہیں۔ وہ آبی غذاؤں کے

(شوق) بھی ہوتے ہیں۔ سیاح یہاں کے خوش گوار موسم سے (لطف) ہوتے ہیں۔

بہت سے سیاح (شان) ہوٹلوں میں رہتے ہیں۔ سیاحوں کی (پسند)

جگہ پانچلے موس کا باغ ہے۔

Question 5 (5 marks)

خط کشیدہ غلطیوں کی اصلاح کیجیے۔ پہلے جملے میں آپ کو ایک مثال دی گئی ہے۔

امجد نیک اور مہنتی (مختی) لڑکا ہے۔ اُسے (.....) جانوروں کو بہت پسند کرتا

ہے۔ اس کے یہاں پرندے، بکرے اور گھوڑے ہے (.....)۔ وہ انہیں روزانہ پانی دیتی

(.....) ہے۔ امجد خوش (.....) سے سب جانوروں کی دیکھ بھال کرتا ہے۔ وہ

پرندوں کو سب سے زیادہ (.....) پسند کرتا ہے۔

Question 6A (5 marks)

دیے گئے لفظوں سے خالی جگہوں کو پُر کیجیے۔

منظر پہاڑوں (بنایا) بڑا جگہیں تیرنا کھڑے

پورٹ لوئس موریشس کا دارالحکومت ہے۔ اسے ۱۷۳۵ میں فرانسیسیوں نے بنایا تھا۔ آج کل پورٹ لوئس موریشس کا سب سے شہر ہے۔

پورٹ لوئس میں بہت سی دلچسپ ہیں۔ یہ سے ایک طرف گھرا ہوا ہے اور دوسری طرف سمندر سے۔ آپ پورٹ لوئس میں جہاں سے بھی ہوں گے وہاں سے آپ کو خوبصورت نظر آئیں گے۔

Question 6B (5 marks)

خالی جگہوں کو مناسب لفظوں سے پُر کیجیے۔

پورٹ لوئس میں بہت ساری پُرانی عمارتیں ہیں۔ یہ عمارتیں انگریزوں اور فرانسیسیوں نے کئی سال بنائی تھیں۔ اس قسم کی ایک عمارت ”لا سیتادیل“ ہے

انگریزوں نے ۱۸۳۵ میں بنائی تھی۔ ایک اور عمارت ڈاک خانے کی ہے۔ یہاں سنٹرل بازار بھی ہے جہاں لوگ طرح طرح کے کھانے سکتے ہیں۔ اسی لیے پورٹ لوئس سیاحوں کے لیے ایک جگہ ہے۔

Question 7 (10 marks)

کچھ روز پہلے کلیم اپنے اسکول کے دوستوں کے ساتھ پکنک پر گیا تھا۔ وہ خط کے ذریعہ اپنی دوست فاطمہ کو اس پکنک کے بارے میں بتانا چاہتا ہے۔ مندرجہ ذیل خاکہ کی مدد سے ۵۰ سے ۶۰ الفاظ کا ایک خط لکھیے۔

- دلچسپ جگہیں دیکھنا

- کیا کرنا

- اپنے اساتذہ اور دوستوں کے ساتھ کیا کرنا

- کتنے بجے گھر لوٹنا

اچھی فاطمہ ، السلام علیکم !

تمہارا دوست
کلیم

Question 8 (15 marks)

عبارت غور سے پڑھیے پھر سوالوں کے جواب لکھیے۔

کھلونوں کی دکان میں شبنم سب سے خوبصورت گڑیا تھی۔ ایک دن کوئی امیر گھر کی لڑکی جس کا نام شاکرہ تھا، نے یہ گڑیا خرید لی۔ وہ بہت خوبصورت تھی۔ وہ اپنے نئے گھر کو جا رہی تھی جہاں اُسے بہت سارا پیار ملنے والا تھا اور وہ شاکرہ کی سب سے اچھی سہیلی ہوگی۔

بدقسمتی سے جس طرح اُس نے سوچا تھا ویسا نہیں ہوا۔ اپنے نئے گھر پہنچتے ہی شاکرہ نے اُسے ایک کونے میں پھینک دی جہاں اور بہت ساری گڑیاں تھیں۔ کچھ کے ہاتھ نہیں تھے تو کچھ کی ٹانگیں نہیں تھیں۔ ایک گڑیا کا سر غائب تھا اور دوسری کے کپڑے پھٹے تھے۔

شبنم ڈر گئی۔ اُسے اب معلوم ہوا کہ شاکرہ گڑیوں سے پیار نہیں کرتی ہے۔ وہ اُن پر چلاتی ہے اور جب ناراض ہوتی ہے تو اُنہیں مارتی بھی ہے۔

ایک دن شاکرہ نے شبنم کے خوبصورت کپڑوں پر کھانا گرا دیا۔ شاکرہ کو گڑیا بہت گندی لگی۔ لہذا اُس نے اُسے گھر سے باہر پھینک دی۔ بیچاری شبنم! اس رات موسلا دھار بارش ہو رہی تھی اور وہ گندے پانی میں بالکل بھیک گئی۔ صبح تک اُسے یہ امید نہیں تھی کہ کوئی اُسے بچا سکتا ہے۔

”ایک گڑیا! ایک گڑیا۔ مجھے کسی نے ایک گڑیا نہیں دی۔“ ایک ننھی سی آواز سنائی دی۔ کوئی چھوٹی غریب لڑکی تھی جس کا نام فاطمہ تھا اور جو بے گھر تھی۔ اُس نے گڑیا اٹھائی، اُسے صاف کیا اور اُس کے بال بنائے۔ وہ ہمیشہ شبنم کو لوریاں سناتی اور اپنے دل کے پاس رکھتی۔ فاطمہ کے پاس شاکرہ کی طرح بڑا گھر نہیں تھا لیکن اُس کا دل بہت بڑا تھا۔ آخر میں شبنم کو کوئی مل ہی گیا جو اُس سے پیار کرتا تھا۔

سوالوں کے جواب لکھیے۔

۱۔ شاکرہ نے شبنم کو پہلی بار کہاں دیکھا تھا؟ [1]

۲۔ جب شاکرہ شبنم کو گھر لے گئی تو گڑیا اُس سے کیا امید کر رہی تھی؟ [1]

۳۔ دو باتیں لکھیے جن سے پتہ چلے کہ شاکرہ اپنی گڑیوں سے اچھی طرح پیش نہیں آتی تھی؟ [2]

(i)

(ii)

۴۔ شاکرہ نے کیوں شبنم کو پھینک دیا؟ [1]

۵۔ فاطمہ شبنم کو دیکھ کر کیوں خوش تھی؟ [1]

۶۔ شاکرہ اور فاطمہ میں کیا فرق ہے؟ [2]

[1]

۷۔ اس کہانی سے ہمیں کیا سبق ملتا ہے؟

۸۔ مندرجہ ذیل جملوں کو کہانی میں جس طرح ترتیب سے آئے ہیں انہیں اُسی طرح لکھیے۔ [3]

(i) فاطمہ شبنم کو صاف کرتی ہے۔

(ii) شبنم شاکرہ کے گھر جاتی ہے۔

(iii) شاکرہ شبنم کے کپڑوں پر کھانا گرا دیتی ہے۔

_____ (i)

_____ (ii)

_____ (iii)

[3]

۹۔ مندرجہ ذیل لفظوں میں سے کسی تین کا مطلب لکھیے۔

_____ : کھلونا (i)

_____ : سپیلی (ii)

_____ : ناراض (iii)

_____ : موسلا دھار بارش (iv)

_____ : بے گھر (v)

Question 9A (5 marks)

انگریزی سے اردو میں ترجمہ کیجیے۔

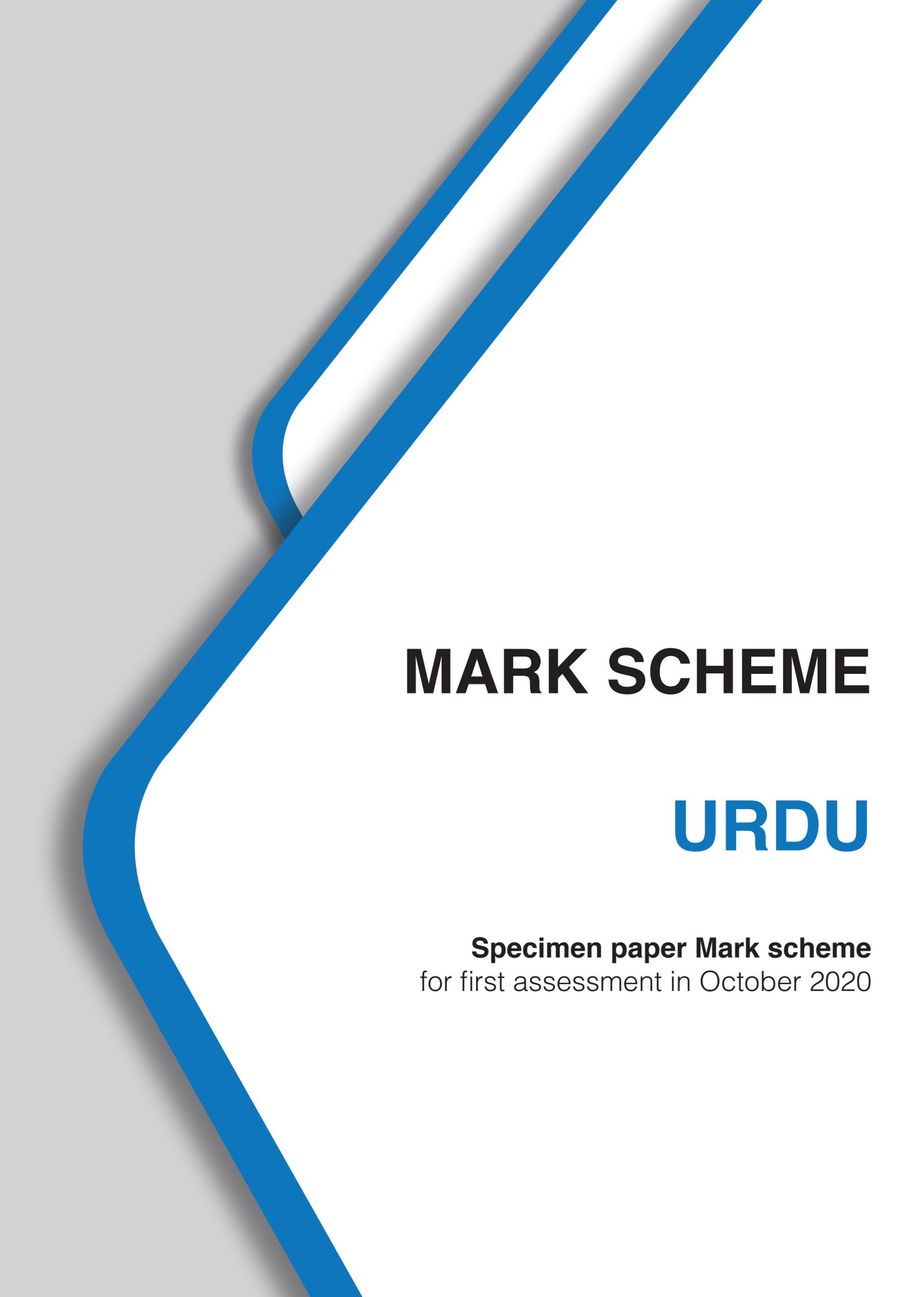
1. Night : _____
2. Teacher : _____
3. Eat : _____
4. Hungry : _____
5. Large : _____

Question 9B (5 marks)

انگریزی سے اردو میں ترجمہ کیجیے۔

Yesterday, a man came to our house to sell flowers. Fatima bought some flowers. She gave them to her mother. It was her mother's birthday.

BLANK PAGE



MARK SCHEME

URDU

Specimen paper Mark scheme
for first assessment in October 2020

CONFIDENTIAL

MAURITIUS EXAMINATIONS SYNDICATE
NCE SPECIMEN PAPER 2020
URDU - MARKING SCHEME

GROUP

NAME OF MARKER

(Please insert marks in column of Marks)

Question 1

Total Marks: 15 (1 mark per item)

Question 1 (15 marks)

Items 1 - 15 (1 mark per item)

NOTE: One good answer = one mark.

- | | | |
|-----|--------------------------------|-----|
| [1] | ب | ۱- |
| [1] | د | ۲- |
| [1] | ج | ۳- |
| [1] | ا | ۴- |
| [1] | ج | ۵- |
| [1] | ج | ۶- |
| [1] | د | ۷- |
| [1] | ب | ۸- |
| [1] | ب | ۹- |
| [1] | ج | ۱۰- |
| [1] | استاد بچوں کو کہانی سنائیں گے۔ | ۱۱- |
| [1] | گائے گھاس کھاتی ہے۔ | ۱۲- |
| [1] | سے | ۱۳- |
| [1] | امیر | ۱۴- |
| [1] | عمارت | ۱۵- |

TOTAL Q1 : 15 MARKS

CONFIDENTIAL

MAURITIUS EXAMINATIONS SYNDICATE
NCE SPECIMEN PAPER 2020
URDU - MARKING SCHEME

GROUP

.....
NAME OF MARKER

.....
(Please insert marks in column of Marks)

Question 2

Total Marks : 5 (1 mark per item)

Question 2 (5 marks)

Items 1 - 5 (1 mark per item)

NOTE: One good answer = one mark.

[1]

ا- ب

[1]

۱- ۲

[1]

ج- ۳

[1]

۱- ۴

[1]

ب- ۵

TOTAL Q2 : 5 MARKS

CONFIDENTIAL

GROUP

.....

NAME OF MARKER

.....

(Please insert marks in column of Marks)

MAURITIUS EXAMINATIONS SYNDICATE

NCE SPECIMEN PAPER 2020

URDU - MARKING SCHEME

Question 3A

Total Marks: 5 (1 mark per item)

Question 3B

Total Marks: 5 (1 mark per item)

Question 3A (5 marks)

(1 mark per item)

NOTE: Not to penalise spelling, grammatical and syntactical mistakes.

- [1] دہن کا نام : رضیہ
- [1] نکاح کہاں ہوگا : پورٹ لوئس کی جامع مسجد میں
- [1] نکاح کی تاریخ : ۱۴ فروری ۲۰۱۹ء
- [1] نکاح کا وقت : دوپہر ڈیڑھ بجے
- [1] ولیمہ کی جگہ : سرعبدالرزاق محمد ہال فینکس

TOTAL Q3A : 5 MARKS

Question 3B (5 marks)

(1 mark per item)

- [1] ۱۔ خوشی خوشی چھٹیاں منا رہی ہے۔
- [1] ۲۔ سویاک
- [1] ۳۔ بہت اچھا وقت گزار رہی ہے۔
- [1] ۴۔ ”ڈنگل“
- [1] ۵۔ ماموں سلیم کے لئے فہمیدہ ایک قمیص خریدنا چاہتی تھی۔

TOTAL Q3B : 5 MARKS

CONFIDENTIAL

MAURITIUS EXAMINATIONS SYNDICATE
NCE SPECIMEN PAPER 2020
URDU - MARKING SCHEME

GROUP
.....

NAME OF MARKER

(Please insert marks in column of Marks)

Question 4

Total Marks : 5 (1 mark per item)

Question 4 (5 marks)

(1 mark per item)

NOTE: One mark or zero.

- | | |
|-----|--------------|
| [1] | ۱۔ سمندری |
| [1] | ۲۔ شوقین |
| [1] | ۳۔ لطف اندوز |
| [1] | ۴۔ شان دار |
| [1] | ۵۔ پسندیدہ |

TOTAL Q4 : 5 MARKS

CONFIDENTIAL

MAURITIUS EXAMINATIONS SYNDICATE
NCE SPECIMEN PAPER 2020
URDU - MARKING SCHEME

GROUP

NAME OF MARKER

(Please insert marks in column of Marks)

Question 5

Total Marks : 5 (1 mark per item)

Question 5 (5 marks)

(1 mark per item)

NOTE: One mark or zero.

[1]	۱۔ وہ
[1]	۲۔ ہیں
[1]	۳۔ دیتا
[1]	۴۔ خوشی
[1]	۵۔ زیادہ

TOTAL Q5 : 5 MARKS

CONFIDENTIAL

MAURITIUS EXAMINATIONS SYNDICATE
NCE SPECIMEN PAPER 2020
URDU - MARKING SCHEME

GROUP
.....

Question 6A

Total Marks: 5 (1 mark per item)

NAME OF MARKER
.....

Question 6B

Total Marks: 5 (1 mark per item)

(Please insert marks in column of Marks)

Question 6A (5 marks)

(1 mark per item)

NOTE: One mark or zero.

- | | |
|-----|-----------|
| [1] | ۱۔ بڑا |
| [1] | ۲۔ جگہیں |
| [1] | ۳۔ پہاڑوں |
| [1] | ۴۔ کھڑے |
| [1] | ۵۔ مناظر |

TOTAL Q6A : 5 MARKS

Question 6B (5 marks)

(1 mark per item)

NOTE: One mark or zero.

- | | |
|-----|---------------------------------|
| [1] | ۱۔ پہلے |
| [1] | ۲۔ جو |
| [1] | ۳۔ تاریخی |
| [1] | ۴۔ کھا |
| [1] | ۵۔ اچھی / مشہور / اہم / پسندیدہ |

TOTAL Q6B : 5 MARKS

CONFIDENTIAL

MAURITIUS EXAMINATIONS SYNDICATE
NCE SPECIMEN PAPER 2020
URDU - MARKING SCHEME

GROUP
.....

NAME OF MARKER
.....

Question 7
Total Marks : 10

(Please insert marks in column of Marks)

Question 7 (10 marks)

Band	Descriptors
Band 1 (9-10 marks)	Clear awareness of audience and purpose All required points developed in detail G/S/P and syntax very accurate. Only very occasional slips. Accurate and appropriate vocabulary Organised and coherent
Band 2 (6-8 marks)	Awareness of audience and purpose All points developed G/S/P and syntax essentially accurate. Occasional slips. Vocabulary accurate Organised, but may lack the overall fluency of a Band 1 script.
Band 3 (3-5 marks)	Some awareness of audience and purpose Required points addressed, but may lack detail G/S/P and syntax accurate enough, but errors are noticeable. Accurate but simple vocabulary Some coherence in the low of ideas
Band 4 (1-2 marks)	No real sense of audience and purpose Points briefly addressed G/S/P and syntax erratic. Sense can be made, but multiple errors confuse meaning. Simple, often inaccurate vocabulary Disjointed writing
Band 5 (0 marks)	Meaningless Irrelevant Not recognisable as Urdu

TOTAL Q7 : 10 MARKS

CONFIDENTIAL

MAURITIUS EXAMINATIONS SYNDICATE
NCE SPECIMEN PAPER 2020
URDU - MARKING SCHEME

GROUP

Question 8

NAME OF MARKER

Total Marks: (15 marks)

(Please insert marks in column of Marks)

Question 8 (15 marks)

- ۱۔ شاکرہ نے شبنم کو پہلی بار کھلونوں کی دکان میں دیکھا تھا۔ [1]
- ۲۔ اُسے بہت سارا پیار ملنے والا تھا اور وہ شاکرہ کی سب سے اچھی سہیلی ہوگی۔ [1]
- ۳۔ کچھ کے ہاتھ نہیں تھے / کچھ کی ٹانگیں نہیں تھیں / دوسری کے کپڑے پھٹے تھے [1]
- ۴۔ ایک گڑیا کا سر غائب تھا / گھر پہنچ کر اسے کونے میں پھینک دی [2]
- ۵۔ کیونکہ شاکرہ کو گڑیا بہت گندی لگی۔ [1]
- ۶۔ فاطمہ شبنم کو دیکھ کر خوش تھی کیونکہ اسے پہلی بار ایک گڑیا ملی تھی۔ [1]
- ۷۔ شاکرہ بُری ہے اور فاطمہ نیک ہے۔ [2]
- ۸۔ ہمیں یہ سبق ملتا ہے کہ انسان کا دل بڑا ہونا چاہیے۔ [1]
- ۹۔ (i) شبنم شاکرہ کے گھر جاتی ہے۔ [1]
- (ii) شاکرہ شبنم کے کپڑوں پر کھانا گرا دیتی ہے۔ [1]
- (iii) فاطمہ شبنم کو صاف کرتی ہے۔ [3]
- ان میں سے کسی تین کا صحیح مطلب:
- (i) کھلونا : ہر وہ چیز جس سے کھیلتے ہیں
- (ii) سہیلی : دوست
- (iii) ناراض : خفا / غصہ
- (iv) موسلا دھار بارش : زوروں کی بارش / تیز بارش
- (v) بے گھر : جس کا گھر نہ ہو [3]

TOTAL Q8 : 15 MARKS

CONFIDENTIAL

GROUP

NAME OF MARKER

(Please insert marks in column of Marks)

MAURITIUS EXAMINATIONS SYNDICATE

NCE SPECIMEN PAPER 2020

URDU - MARKING SCHEME

Question 9A

Total Marks: 5 (1 mark per item)

Question 9B

Total Marks: 5 (1/2 mark per item)

Question 9A (5 MARKS)

Translate into English

ENGLISH	Marks	URDU
Night	1	رات
Teacher	1	استاد
Eat	1	کھانا
Hungry	1	بھوکا
Large	1	بڑا

Question 9B (5 MARKS)

Translate into Urdu

The paragraph is divided into 10 marking groups as shown in the table below. Each marking group carries 1/2 mark.

URDU	Marks	ENGLISH
کل ایک آدمی	1/2	Yesterday, a man
آیا تھا	1/2	came
ہمارے گھر	1/2	to our house
پھول بیچنے	1/2	to sell flowers
فاطمہ نے چند / کچھ خریدے	1/2	Fatima bought some
پھول	1/2	flowers
اُس نے اُنہیں	1/2	She gave them
اپنی ماں کو دیا	1/2	to her mother
اُس کی ماں کی تھی	1/2	It was her mother's
سالگرہ	1/2	birthday

CONFIDENTIAL

MAURITIUS EXAMINATIONS SYNDICATE
NCE SPECIMEN PAPER 2020
URDU - MARKING SCHEME

GROUP

.....

Question 10

Total Marks: (15 marks)

NAME OF MARKER

.....

(Please insert marks in column of Marks)

Question 10 (15 marks)

Band	Descriptors
Band 1 (13-15 marks)	Highly accurate G/S/P and syntax; only very occasional slips Varied sentence structures used consistently and for particular effects Vocabulary wide and precise. Complex, sophisticated piece of writing Reader's interest sustained throughout.
Band 2 (10-12 marks)	Accurate G/S/P and syntax, occasional slips Some variation in sentence structures. Vocabulary generally precise, but may lack sophistication. Strong, accurate piece of writing, but may lack complexity and sophistication. Reader's interest generally sustained.
Band 3 (7-9 marks)	Mostly accurate G/S/P and syntax. Errors occur when complexity is attempted. Instances of sentence variety but simple sentences dominate overall. Accurate but simple vocabulary. Relevant piece of writing. Some interest for the reader.
Band 4 (4-6 marks)	G/S/P and syntax - Meaning not in doubt but errors are quite frequent. Sentence structures are generally simple. Simple vocabulary, not always accurate. Relevant but little interest for the reader.
Band 5 (1-3 marks)	G/S/P and syntax - Many serious errors which make meaning unclear. Mostly simple sentences. Simple vocabulary with many inaccuracies. Just relevant - no interest for the reader.
Band 6 (0 marks)	Irrelevant Not Urdu Meaningless